

Bakım Sözleşmesi



Taraflar:

Temsil eden: **Genel müdürler Bernadette Saager ve Willi Steffens
veya ilgili bölge yönetimi**

ve

1. Veli(ler)

Hitap: Unvan:
Adı: Soyadı:
Dini: Uyruğu:
Cadde:
PK, Şehir:
Telefon: Cep tel.:

2. Veli(ler)

Hitap: Unvan:
Adı: Soyadı:
Dini: Uyruğu:
Cadde:
PK, Şehir:
Telefon: Cep tel.:

arasında aşağıdaki sözleşme akdedilmektedir:

Madde 1 Kayıt

1. Çocuk:

Soyadı: Adı:
Doğum tarihi:
Cadde:
PK, Şehir:
Cinsiyeti: Dini:
Uyruğu: Aile dili:
Kardeşler (sayıları, yaşları):
Diğer notlar (ör. ilaç kullanımı):

Şu tarihten itibaren geçerli
olmak üzere Katolik kreşe

kaydedilmektedir.

2. Çocuđa aşağıdaki zamanlarda bakılacaktır:*
- | | |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | Haftada 25 saat (5 x 5 saat) |
| <input type="checkbox"/> | Haftada 35 saat (5 x 7 saat - bölümler halinde) |
| <input type="checkbox"/> | Haftada 35 saat (5 x 7 saat - blok halinde) |
| <input type="checkbox"/> | Haftada 45 saat (5 x 9 saat) |
-

Çocuđa kuruluş tarafından **ücrete tabi** kahvaltı verilecektir.

Blok halinde haftada 35 saat veya 45 saat bakım süresi için kuruluş tarafından çocuğa ek olarak ücrete tabi öğle yemeği verilecektir.

Yemeklerdeki kalite standardının sağlanması için velilerin üstlenecekleri yemek masrafları her yıl yeni kreş yılının başında (1 Ağustosta) pro multis gGmbH tarafından uyarlanacaktır. Her ayın 3. iş gününe kadar, kapalı sürelerde bile ayın tamamı için peşin ödenecek toptan yemek ücretinin uyarlanması, kreş yılının başlangıcından en geç sekiz hafta önceden velilere yazılı bir şekilde bildirilecektir. Yemek masrafları şu anda (son güncelleme: 01.08.2016) kahvaltı için aylık 8,00 Euro ve öğle yemeği için aylık 42,00 Euro.

Yemek masrafları SEPA otomatik ödeme talimatıyla ayın başında (en geç 3. iş gününe kadar) tahsil edilmektedir. Ek 1'e ilave edilmiş, zorunlu olarak verilmesi gereken otomatik tahsilat yetkisine işaret edilmektedir.

Bakım zamanlarında yapılacak bir değişiklik sadece velilerin ve üstlenicinin karşılıklı anlaşmalarıyla, aynı zamanda yerel Gençlik Hizmetleri Planlaması ile mutabakat halinde mümkündür ve yeni bir Bakım Sözleşmesi gerektirmektedir.

3. Çocuđunuzun yetiştirilmesi, eğitimi ve bakımı Çocuk Eğitim Yasası ölçüt alınarak, aynı zamanda Hristiyan insan örneğinin ve Katolik inancın temeline dayandırılmaktadır.

Buna ek olarak ilave edilmiş ve çocuğunuzun eğitiminin ve bakımının ilkelerinin ayrıntılı olarak açıklandığı "Für Ihr Kind (Çocuđunuz İçin)" broşürüne işaret edilmektedir.

4. Katolik kreşin pedagojik uzmanları çocuğunuzun eğitim süreçlerini kayıt altına almaktadır.

Veliler olarak eğitimin kaydedilmesini

kabul ediyoruz

kabul etmiyoruz

Eğitim kayıtları velilere Bakım Sözleşmesi sona erdiğinde teslim edilecektir.

Madde 2 Sözleşmenin sona ermesi

1. Sözleşme, tatil kapanış zamanından bağımsız olarak, kreş yılının sonunda, çocuğun okula baslayacağı yılın 31 Temmuz gününde sona ermektedir.
2. Sözleşmeyi her iki taraf, ay sonuna iki ay kala feshedebilir.

3. Önemli bir nedenden dolayı olağanüstü fesih hakkı bundan etkilenmemektedir. Önemli neden, özellikle fesheden sözleşme tarafının, Madde 1'de belirtilen sözleşme süresinin sonuna kadar, sözleşmeyi yerine getirmeyi kabul edilemez olarak göreceği ağır bir sözleşme ihlalidir. Fesih, yazılı olarak ve fesih nedeni belirtilerek, fesih nedeninin bilinmesinden sonra iki hafta içinde yapılmalıdır.

,

(1. Veli)

,

(2. Veli)

,

(Bölge Müdürlüğü - üstlenici için)

* Lütfen ilgili olanı işaretleyiniz.

Bakım Sözleşmesinin bu çevirisi sadece ebeveynlerin ve velilerin daha iyi bilgi edinmeleri içindir.

Sözleşme ilişkisi için bağlayıcı ve tek başına imzalanacak Bakım Sözleşmesinin belirleyici olanı ise Almanca versiyonudur.